

พระมหา ดร.รุ่งเพชร ติกุขวชิโร น.ธ.เอก, ป.ธ.๕, ศน.บ., M.A., PH.D. วาทะเพียงวาทะเดียวสามารถเปลี่ยนชีวิตได้ คัดสรรวาทะเพื่อความสุข ความสำเร็จ ความก้าวหน้า ฯลฯ

## คมวาทะองค์ทะไล ลามะ ฉบับคลาสสิก Dalai Lama's Quotations Classic Edition

วาทะเพียงวาทะเดียวสามารถเปลี่ยนชีวิตได้ คัดสรรวาทะเพื่อความสุข ความสำเร็จ ความก้าวหน้า ฯลฯ

> พระมหา ดร.รุ่งเพชร ติกุขวชิโร ป.ธ.๕, ศน.บ., M.A., Ph.D.

ชื่อหนังสือ คมวาทะองค์ทะไล ลามะ ฉบับคลาสสิก

Dalai Lama's Quotations Classic Edition

ISBN 978-616-374-704-4

ผู้เรียบเรียง พระมหา ดร.รุ่งเพชร ติกฺขวชิโร

email: rungphetbkk@gmail.com

ผู้พิสูจน์อักษร ครูประภาภรณ์ บุญใหญ่

ครูพรปวีณา พูลเพิ่ม

ลฎาภา ศรีสุวรรณ

พิมพ์ครั้งที่ 4 พ.ศ. 2564

ราคา 250 บาท

**ผู้จัดจำหน่าย** ศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทร. 02-218-9872 โทรสาร 02-254-9495

Call Center (จัดส่งทั่วประเทศ) โทร. 02-255-4433

ร้านค้าติดต่อ แผนกขายส่ง สาขาหัวหมาก

โทร. 02-374-1374-5 โทรสาร 02-374-1377

พิมพ์ที่ บริษัท พิมพ์สวย จำกัด

5/5 ถนนเทศบาลรังสฤษฏ์เหนือ

แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900

โทรศัพท์ 02-953-9600

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

# "คมวาทะองค์ทะไล ลามะ ฉบับคลาสสิก" คุ้มค่าที่ได้อ่าน เลอค่าที่ได้ครอบครอง

<b>"ให้ของขวัญตัวเอง (คนสำคัญ)"</b> เจ้าของหนังสือคุณภาพเล่มนี้คือ
<b>"ให้ของขวัญแก่คนพิเศษ</b> " ขอมอบหนังสือคุณภาพเล่มนี้
แก่
จาก
เพื่อเป็นสื่อแทนใจที่ปรารถนาดี

#### คำนำ

หนังสือ "คมวาทะองค์ทะไล ลามะ ฉบับคลาสสิก" เล่มนี้ เป็นการ<u>รวบรวมและคัดสรร</u>วาทะหรือคำสอนสั้นๆ อันทรงคุณค่าของ สมเด็จพระเท็นซิน เกียโช สมเด็จพระทะไล ลามะ องค์ที่ ๑๔ (Tenzin Gyatso, H.H. The Great Fourteenth Dalai Lama)

สมเด็จพระทะไล ลามะ หรือที่พวกเราคนไทยนิยมเรียกว่า "องค์ทะไล ลามะ" ทรงเป็นผู้นำด้านจิตวิญญาณของชาวธิเบต ทรงเป็นผู้นำที่โดดเด่นในระดับนานาชาติ ทรงเป็นสัญลักษณ์ทางพระพุทธศาสนาของชาวตะวันตก เสด็จมาประเทศไทย ๓ ครั้ง ทรงมีผลงานด้านพระนิพนธ์กว่า ๗๐ เล่ม ทรงได้รับการทูลเกล้าฯ ถวายรางวัลระดับนานาชาติกว่า ๑๕๐ รางวัล หนึ่งในนั้นคือ รางวัลโนเบลสาขาสันติภาพ

พระดำรัสหรือวาทะในหนังสือเล่มนี้ครอบคลุมมิติที่สำคัญในชีวิต เช่น ความสุข ความสำเร็จ การศึกษา การทำงาน ความรัก ความสมหวัง ครอบครัว มิตรภาพ ความสามารถ การพัฒนาตน ด้านจิตวิญญาณ ฯลฯ ซึ่งข้อคิดอันทรงคุณค่าจากคมวาทะเหล่านี้ เราสามารถนำมาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน เพื่อให้ชีวิตของเรา ประสบความสำเร็จ มีคุณค่า เจริญก้าวหน้า และมีความสุข

การศึกษาภาษิตหรือวาทะนั้น เราต้องคบคิดไปด้วยจึงจะซาบซึ้ง ดื่มด่ำ และเห็นคุณค่า เพราะวาทะแต่ละข้อนั้น ล้วนก่อกำเนิดจาก ประสบการณ์จริงของเจ้าของวาทะ ซึ่งบางวาทะอาศัยเวลา และ ประสบการณ์เป็นแรมปีกว่าจะผลิดอกออกผลให้เราได้เรียนรู้

การแปลวาทะหรือพระดำรัสนี้ผู้เขียนพยายามแปลให้เป็นภาษาที่ อ่านแล้วเข้าใจง่าย โดยมุ่งเนื้อหาเป็นหลัก หากว่าบางวาทะที่แปลแล้วไม่ ครบถ้วนบริบูรณ์ ก็ขอให้ท่านศึกษาจากพากย์ภาษาอังกฤษเถิด ซึ่งเป็น ภาษาอังกฤษที่สละสลวยชวนอ่านยิ่งนัก หรือท่านอาจแปลตามที่ท่านเข้าใจ ก็ยิ่งได้กรรถรสเพิ่มที้น

ผู้เขียนมั่นใจว่า วาทะแต่ละวาทะขององค์ทะไล ลามะ จักเกิด ประโยชน์แก่ท่านโดยเฉพาะในยามที่ท่านท้อแท้ อ่อนล้า เพื่อจะได้เป็น กำลังใจให้ท่านมีความหวัง และมองเห็นทางที่จะปฏิบัติต่อไปอย่างสดใส และชัดเจน เพราะเราต้องไม่ลืมว่า

พลังของวาทะนั้นสามารถชักแม่น้ำทั้งสาย ย้ายภูเขาทั้งลูก และ<u>พลิกชีวิตได้</u> เพราะคนส่วนมากที่ประสบความสำเร็จในชีวิต ล้วนมีวาทะ/ภาษิต/คำคมที่ตนชื่นชอบ แล้วยึดถือปฏิบัติตามนั้น

รวมทั้งเป็นประโยชน์แก่ท่านในยามที่ท่านมีความสุขตามปกติ เพราะข้อคิดในวาทะจะช่วยให้ท่านดำเนินชีวิตด้วยความไม่ประมาท และ เกื้อหนุนให้ชีวิตของท่านเจริญรุ่งเรืองยิ่งๆขึ้นไป

นอกจากนี้แล้ว หนังสือคุณภาพเล่มนี้ยังได้รวบรวมคมวาทะ "ความสำคัญของหนังสือ" และ "ความสำคัญของการอ่าน" ของเหล่า นักปราชญ์หรือผู้รู้ เพื่อเป็นแนวทางให้ท่านได้รู้จักเลือกอ่านหนังสือ เพราะ ในโลกนี้มีหนังสือไม่รู้กี่ล้านเล่ม ไม่มีใครมีเวลาอ่านได้ทุกเล่ม เราต้องฉลาด ในการเลือกอ่านหนังสือที่มีสาระ เพื่อให้คุ้มค่า และเกิดประโยชน์จากการ อ่าน

หนังสือทุกเล่มของผู้เขียน<u>เน้นคุณภาพ</u> จึงได้เชิญและขอขอบคุณ ครูประภาภรณ์ บุญใหญ่ ครูพรปวีณา พูลเพิ่ม ซึ่งเป็นครูภาษาไทย ที่ได้ พิสูจน์อักษรภาษาไทย ลฎาภา ศรีสุวรรณ (ศศบ. ภาษาอังกฤษเพื่อการ สื่อสาร) ที่ได้พิสูจน์อักษรภาษาอังกฤษ

มั่นใจว่า หนังสือเล่มนี้จักเกิดประโยชน์แก่ท่านเช่นเคย เพราะ ผู้เขียนได้บรรจงแปล-เขียนด้วยภาษาที่อ่านแล้วเข้าใจง่ายๆ โดย มุ่งประโยชน์ที่จะเกิดขึ้นจริงแก่ท่านผู้อ่านเป็นสำคัญ เพื่อให้ท่านรู้สึกว่า "คุ้มค่า" ที่ได้อ่าน คุ้มค่าและมีประโยชน์เพียงใด พิสูจน์ด้วยการค่อยๆ อ่านแต่ละหน้าได้เลย

เรียนเชิญท่านค่อยๆคบเคี้ยวคมวาทะขององค์ทะไล ลามะ แล้ว บรรจงย่อยให้ละเอียดอย่างช้าๆ **ดื่มด่ำกับพระคติธรรมอันทรงคุณค่า** เพื่อประเทืองปัญญา และเป็นมรรคาแห่งชีวิตอันรุ่งโรจน์สว่างไสว ส่วนจะเป็นวาทะใดก่อนหรือหลังนั้น ผู้เขียนหรือใครมิสามารถบังคับได้ สุดแท้แต่หัวใจอันบริสุทธิ์และใฝ่รู้ของท่านจะปรารถนาเถิด

ด้วยความปรารถนาดีอย่างยิ่ง พระมหา ดร.รุ่งเพชร ติกุขวชิโร

## สารบัญ

ความสำคัญของหนังสือ	อ๗
ความสำคัญของการอ่าน	ह्यस
การทำงานกับสุขภาพ	ලෝ
การเรียนรู้	ৰ্থে
ความเชื่อมั่น	ૡૼઌ
ความประทับใจ	<b>අ</b> ව
รอยยิ้มมีเสน่ห์	<b>œ්</b> ්
เพื่อชีวิตที่ดีกว่า	ଝଝ
ความสุข	ණ
ความทุกข์	ხხ
ความรัก	៦ಡ
เป็นตัวของตัวเอง	ฟอ
การศึกษา	വില
กตัญญูรู้คุณโลก	๗๓
มิตร	๗๖
มิตรภาพ	៧៨
ความหวัง	ಡಡ
สมหวัง-ผิดหวัง	ಡಡ
ความสามารถ	қo
พลิกวิกฤตเป็นโอกาส	ଝ୍ଜ
เก่งเพราะหมั่นฝึกปรือ	๙๖
ความสำเร็จ	<b>ಜ</b> ಡ
การดำเนินชีวิต	୭୦୭
ปกป้องสิทธิ์	90°

ทำวันนี้ให้ดีที่สุด	ഉഠ๔
แสวงหาประสบการณ์	ಶ೦ಶ
ไม่แตกต่างกัน	೨೦ಡ
การแก้ปัญหา	୭୭୦
เป้าหมายในชีวิต	୭୭๔
เป้าหมายของพระศาสนา	୭୭๕
การเปลี่ยนที่แท้จริง	១១៨
ความสงบ	୭୭ଝ
จิตและกายนั้นสำคัญ	ഉത്രഉ
มองโลกในแง่ดี	១២ព
ความกล้าหาญ	গুঢ়াঙ্ক্
จุดไฟดีกว่าด่าความมืด	গুল্লগু
สันติภาพ	ଚାଇୱ
ชีวิตที่มีค่า	อตอ
ความหมายที่แท้จริงของชีวิต	๑๓๓
รู้จักพอก่อสุขทุกสถาน	୭ଅଝ
ฉลาดให้ถูกทาง	อต๗
แพ้แต่ชนะ	อต๘
อยู่เงียบๆกับตัวเอง	อต๙
ผิดแล้วแก้ไข	୭୯୦
ปกิณกะ	গৰ্বাঘ
ปฏิทรรศน์ในยุคนี้	ಶಿಠಿಜ
ธรรมใดๆก็ไร้ค่า ถ้าไม่ทำ	อ๗อ
แบ่งปันความรู้อยู่เป็นอมตะ	อ๗๓
ครอบครัวคือรากฐานของชีวิต	୭ଆଝ
ความจริงเป็นความจริงวันยังค่ำ	อฟอ
พร้อมเสมอสำหรับการเปลี่ยนแปลง	อ๗๘

พัฒนาตน	อฝ๙
คิดว่าทำได้ ก็จะทำได้	୭୯୭
ภาคผนวก	១៨៥
พระประวัติองค์ทะไล ลามะ โดยสังเขป	୭ಡ៧
เชิงอรรถ	p00
บรรณานุกรม	po&

#### Dear beloved readers,

I wrote this book with the best of my ability to share it with you. I am happy to know that you are reading any book written by me and would be very happy to know that you get *knowledge* and *entertainment* from reading this book.

#### Enjoy your reading!

With love The Author



Dedicated to
Tenzin Gyatso,
H.H. The Great Fourteenth Dalai Lama

ความดีของหนังสือเล่มนี้
ขอน้อมถวายแด่
สมเด็จพระเท็นซิน เกียโช
สมเด็จพระทะไล ลามะ องค์ที่ ๑๔

## ประมวลวาทะ ความสำคัญของ "หนังสือ" และ "การอ่าน"

#### <u>ความสำคัญของหนังสือคุณภาพ</u>

(The importance of quality books)

"Some books should be tasted; some devoured; but only a few should be chewed and digested thoroughly."

(Francis Bacon)

"หนังสือบางเล่มเหมาะแค่การชิม บางเล่มเหมาะแก่การกลืน และน้อยเล่มที่เหมาะแก่การเคี้ยวและย่อยให้ละเอียด" (ฟรานซิส เบคอน นักปรัชญานามอุโฆษ ชาวอังกฤษ)



"There is more treasure in books than in all the pirate's loot on Treasure Island."

(Walt Disney)

"มีขุมทรัพย์อยู่ในหนังสือมากกว่า ในหีบสมบัติทั้งหมดของโจรสลัดบนเกาะสมบัติ" (วอลต์ ดิสนีย์)

"Books are the quietest and most constant of friends; they are the most accessible and wisest of counsellors, and the most patient of teachers."

(Charles William Fliot)

"หนังสือเป็นเพื่อนที่เงียบและมั่นคงมากที่สุด เป็นที่ปรึกษาที่เข้าถึงได้ง่ายและรอบรู้ที่สุด และเป็นครูที่อดทนที่สุด" (ชาร์ล วิลเลียม คีเลียต คดีตกกิการบดีมหาวิทยาลัยศาร์วาร์ด)



"One best book is equal to one hundred good friends." (A.P.J. Abdul Kalam)

"หนังสือที่ดีเยี่ยมเล่มเดียวมีค่าเท่ากับเพื่อนที่ดีหนึ่งร้อยคน" (เอ.พี.เจ. อับดุล กาลัม อดีตประธานาธิบดีอินเดีย)

#### อ๙ คุ้มค่าที่ได้อ่าน เลอค่าที่ได้ครอบครอง

"A book worth reading is worth buying."

(John Ruskin)

"หนังสือที่อ่านแล้วคุ้มค่าย่อมคุ้มค่าแก่การซื้อไว้อ่าน" (จอห์น รัสกิน)



"What is written without effort is in general read without pleasure." (Samuel Johnson)

"หนังสือที่เขียนแบบไม่ใช้ความพยายาม (มักง่าย) การอ่านหนังสือแบบนั้นย่อมไม่ประเทืองปัญญา" (ซามูเอล จอห์นลัน) "The things I want to know are in books.

My best friend is the man who'll

get me a book I ain't read."

(Abraham Lincoln)

"สิ่งต่างๆที่ช้าพเจ้าต้องการรู้มีอยู่ในหนังสือ เพื่อนที่ดีที่สุดของข้าพเจ้าคือ ผู้ที่นำหนังสือที่ช้าพเจ้ายังไม่ได้อ่านมามอบให้" (ประธานาธิบดี อับราฮัม ลินคอล์น ผู้เรืองนาม สหรัฐอเมริกา)



"A room without books is like a body without a soul." (Marcus Tullius Cicero)

"ห้องที่ไม่มีหนังสือก็เหมือนกับร่างที่ไม่มีจิตวิญญาณ" (มาร์คัส ทุลลิอัส ซิเซโร นักปราชญ์ชาวโรมัน)